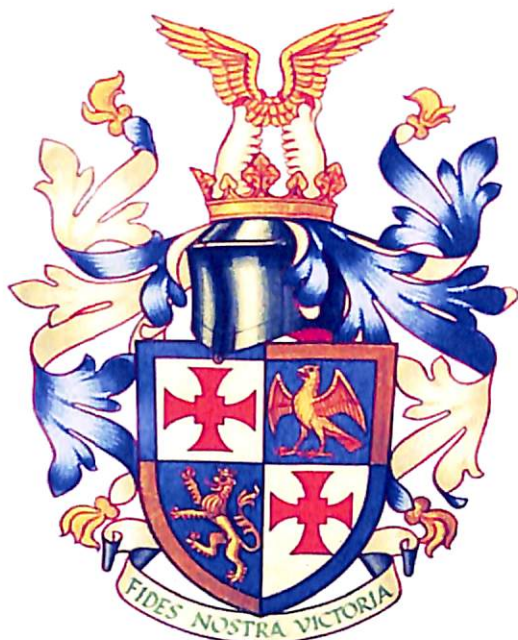


***ST. JOHN'S COLLEGE  
CAROL SERVICE***



***DURHAM CATHEDRAL***

***TUESDAY, 11<sup>TH</sup> DECEMBER 2007  
at 7.00 p.m.***

***By kind permission of the Chapter***

Organ Voluntaries before the service:

*Wachet auf, ruft uns die Stimme* BWV 645 – J.S. Bach (1685-1750)  
*Nun komm, der Heiden Heiland* BWV 659 – J.S. Bach

*Conditor Alme* – Marcel Dupré (1886-1971)  
*Jésus accepte la Souffrance* – Olivier Messiaen (1908-1992)

*Candles will be lit before the start of the service*

At the start of the service:

Welcome

The Revd Canon Dr Stephen Cherry  
Director of Ministry for Durham Diocese

*The congregation remains seated*

Introit sung by the Choir

Drop down ye heavens from above,  
And let the skies pour down righteousness.  
Be not wroth very sore, O Lord, neither remember iniquity for every:  
Thy holy cities are a wilderness, Sion is a wilderness, Jerusalem a desolation:  
Our holy and our beautiful house, where our fathers praised thee.

We have sinned, and are as an unclean thing,  
And we all do fade as a leaf:  
And our iniquities, like the wind, have taken us away:  
Thou hast hid thy face from us:  
And hast consumed us, because of our iniquities

Ye are my witnesses, saith the Lord,  
And my servant whom I have chosen:  
That ye may know me and believe me,  
I, even I, am the Lord, and beside me there is no Saviour:  
And there is none that can deliver out of my hand.

Comfort ye, comfort ye my people, my salvation shall not tarry:  
I have blotted out as a thick cloud thy transgressions:  
Fear not, for I will save thee:  
For I am the Lord thy God, the Holy One of Israel,  
Thy Redeemer.

*The congregation stands to sing*

## Carol

**O come, O come, Emmanuel,**  
And ransom captive Israel,  
That mourns in lonely exile here,  
Until the Son of God appear.  
*Rejoice! Rejoice! Emmanuel*  
*Shall come to thee, O Israel.*

O come, thou Rod of Jesse, free  
Thine own from Satan's tyranny;  
From depths of hell thy people save,  
And give them victory o'er the grave:  
*Rejoice! Rejoice! Emmanuel*  
*Shall come to thee, O Israel.*

O come, thou Dayspring, come and cheer  
Our spirits by thine advent here;  
Disperse the gloomy clouds of night,  
And death's dark shadows put to flight:  
*Rejoice! Rejoice! Emmanuel*  
*Shall come to thee, O Israel.*

O come, thou Key of David, come,  
And open wide our heavenly home;  
Make safe the way that leads on high,  
And close the path to misery:  
*Rejoice! Rejoice! Emmanuel*  
*Shall come to thee, O Israel.*

O come, O come, thou Lord of Might,  
Who to thy tribes, on Sinai's height,  
In ancient times didst give the law  
In cloud and majesty and awe:  
*Rejoice! Rejoice! Emmanuel*  
*Shall come to thee, O Israel.*

*The congregation remains standing*

## Bidding Prayer

The Revd Canon Anne Dyer  
Warden of Cranmer Hall

In the name of God, who has delivered us from the dominion of darkness, and transferred us to the kingdom of his beloved Son, we welcome you:

The Lord be with you  
**and also with you**

We are gathered together to proclaim and receive in our hearts the good news of the coming of God's Kingdom, and so prepare ourselves to celebrate with confidence and joy the birth of our Lord and Saviour Jesus Christ.

We pray that we may respond in penitence and faith to the glory of his Kingdom, its works of justice and its promise of peace, its blessing and its hope.

And as we seek to renew our allegiance to God's loving purpose, we pray for all who at this time especially need his pity and protection:

The sick in body, mind or spirit;  
Those who suffer from loss of dignity or loss of hope;  
Those who face the future with fear, or walk in the shadow of death.

Let us pray with confidence as our Saviour has taught us:

Latin Advent Antiphons

Translated by J.M. Neale (1818-1866)

Melody adapted from a French Missal by Thomas Helmore (1811-1890)

**Our Father, which art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come;  
thy will be done;  
in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us.  
And lead us not into temptation;  
but deliver us from evil;  
for thine is the kingdom,  
the power and the glory,  
for ever and ever. Amen.**

May God, of his grace and mercy, grant to all his people a new trust in his good providence and a new obedience to his sovereign word, for to him is most justly due all glory, honour, worship and praise, world without end. **Amen.**

*The congregation sits*

First Reading

Reader : Cranmer Hall Student  
*God tells sinful Adam that he has lost the life of Eden  
and that his seed will bruise the serpent's head.  
Genesis 3 : 8-19*

Anthem sung by the Choir

*Et ipse redimet Israel* – Marcel Dupré

*Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus ejus.*

*Translation*

And He shall redeem Israel from all his sins.

Second Reading

Reader : John's Hall Student  
*A prophet foretells the coming of the Saviour  
Isaiah 9 : 2-7*

*The congregation stands to sing*

Carol

**Of the Father's heart begotten  
Ere the world from chaos rose,  
He is Alpha: from that Fountain,  
All that is and hath been flows;  
He is Omega, of all things  
Yet to come the mystic Close,  
*Evermore and evermore.***

O how blest that wondrous birthday,  
When the Maid the curse retrieved,  
Brought to birth mankind's salvation,  
By the Holy Ghost conceived,  
And the Babe, the world's Redeemer,  
In her loving arms received,  
*Evermore and evermore.*

This is he, whom seer and sybil  
Sang in ages long gone by;  
This is he of old revealed  
In the page of prophecy;  
Lo! he comes, the promised Saviour;  
Let the world his praises cry!  
*Evermore and evermore.*

Sing, ye heights of heaven, his praises;  
Angels and Archangels, sing!  
Wheresoe'er ye be, ye faithful,  
Let your joyous anthems ring,  
Every tongue his name confessing,  
Countless voices answering,  
*Evermore and evermore.*

Latin, Prudentius (348-413)

Translated by R. F. Davis (1866-1937)

Melody from *Piae Cantiones Theoderici Petri Nylandensis* (1582)

*Please extinguish candles*

*The congregation sits*

Third Reading

Reader : Wesley Study Centre Student  
*The Angel Gabriel salutes the Blessed Virgin Mary*  
Luke 1 : 26-38

Fourth Reading

Reader : Cranmer Hall Student  
*Annunciation* by Denise Levertov

*The congregations stands to sing*

Carol

*Solo*

Once in royal David's city,  
Stood a lowly cattle shed,  
Where a mother laid her baby  
In a manger for His bed:  
Mary was that Mother mild,  
Jesus Christ, her little Child.

*Choir*

He came down to earth from heaven  
Who is God and Lord of all,  
And His shelter was a stable,  
And His cradle was a stall:  
With the poor and mean and lowly,  
Lived on earth our Saviour holy.

*All*

For He is our childhood's pattern;  
Day by day, like us He grew;  
He was little, weak and helpless,  
Tears and smiles like us He knew;  
And He feeleth for our sadness,  
And He shareth in our gladness.

And our eyes at last shall see Him,  
Through His own redeeming love;  
For that Child so dear and gentle  
Is our Lord in heaven above,  
And He leads His children on  
To the place where He is gone.

Not in that poor lowly stable,  
With the oxen standing by,  
We shall see Him; but in heaven,  
Set at God's right hand on high;  
Where like stars His children crowned  
All in white shall wait around.

Mrs C.F. Alexander (1818-95)

Music by H.J. Gauntlett (1805-76), revised by A.H. Mann (1850-1929)

*The congregation sits*

Fifth Reading

Reader : John's Hall Student  
*St Luke tells of the birth of Jesus*  
Luke 2 : 1-7

Anthem sung by the choir

*The Virgin's Cradle Hymn*

Dormi, Jesu! Mater ridet  
Quae tam dulcem somnum videt,  
Dormi, Jesu! blandule!  
Si non dormis, Mater plorat  
Inter fila cantans orat,  
Blande, veni, somnule.

*Translation*

Sleep, sweet babe! my cares beguiling:  
Mother sits beside thee smiling;  
Sleep, my darling, tenderly!  
If thou sleep not, mother mourneth,  
Singing as her wheel she turneth:  
Come soft slumber, balmily!

Words by Samuel Taylor Coleridge, 1772-1834

Music by Edmund Rubbra, 1901-1986

Sixth Reading

Reader : Reader John's Hall Tutor  
*The shepherds go to the manger*  
Luke 2 : 8-20

*The congregation stands to sing*

## Carol

**It came upon the midnight clear,**  
That glorious song of old,  
From angels bending near the earth,  
To touch their harps of gold;  
'Peace on the earth, goodwill to men,  
From Heaven's all gracious King!'  
The world in solemn stillness lay,  
To hear the angels sing.

Yet with the woes of sin and strife  
The world has suffered long;  
Beneath the angel strain have rolled  
Two thousand years of wrong;  
And man, at war with man, hears not  
The love-song which they bring:  
O hush the noise, ye men of strife  
And hear the angels sing!

For lo! the days are hastening on,  
By prophet bards foretold,  
When with the ever-circling years,  
Comes round the age of gold;  
When peace shall over all the earth  
Its ancient splendours fling,  
And the whole world send back the song  
Which now the angels sing.

Edmund Sears (1810-76)  
Traditional English Melody adapted by Arthur Sullivan (1842-1900)

*The congregation remains standing*

## Seventh Reading

Reader : Cranmer Hall Tutor  
*St John unfolds the great mystery of the Incarnation.*  
*St John 1 : 1-14*

*The congregation stands to sing*

## Carol

**Hark! The herald angels sing,**  
Glory to the newborn King;  
Peace on earth, and mercy mild,  
God and sinners reconciled:  
Joyful all ye nations rise,  
Join the triumph of the skies,  
With the angelic host proclaim,  
Christ is born in Bethlehem:  
*Hark! the herald angels sing,  
Glory to the new-born King.*

Christ, by highest heaven adored,  
Christ the everlasting Lord,  
Late in time, behold Him come,  
Offspring of a Virgin's womb!  
Veiled in flesh the Godhead see;  
Hail the incarnate Deity!  
Pleased as man with men to dwell,  
Jesus our Emmanuel:  
*Hark! the herald angels sing,  
Glory to the new-born King.*

Hail the heaven-born Prince of peace!  
Hail the Sun of Righteousness!  
Light and life to all He brings,  
Risen with healing in His wings;  
Mild He lays His glory by,  
Born that man no more may die  
Born to raise the sons of earth,  
Born to give them second birth:  
*Hark! the herald angels sing,  
Glory to the new-born King.*

Charles Wesley (1707-88)  
From a chorus by Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-47)

*The congregation stands*

Blessing

The Revd Canon Dr Stephen Cherry  
Director of Ministry for Durham Diocese

College Prayer

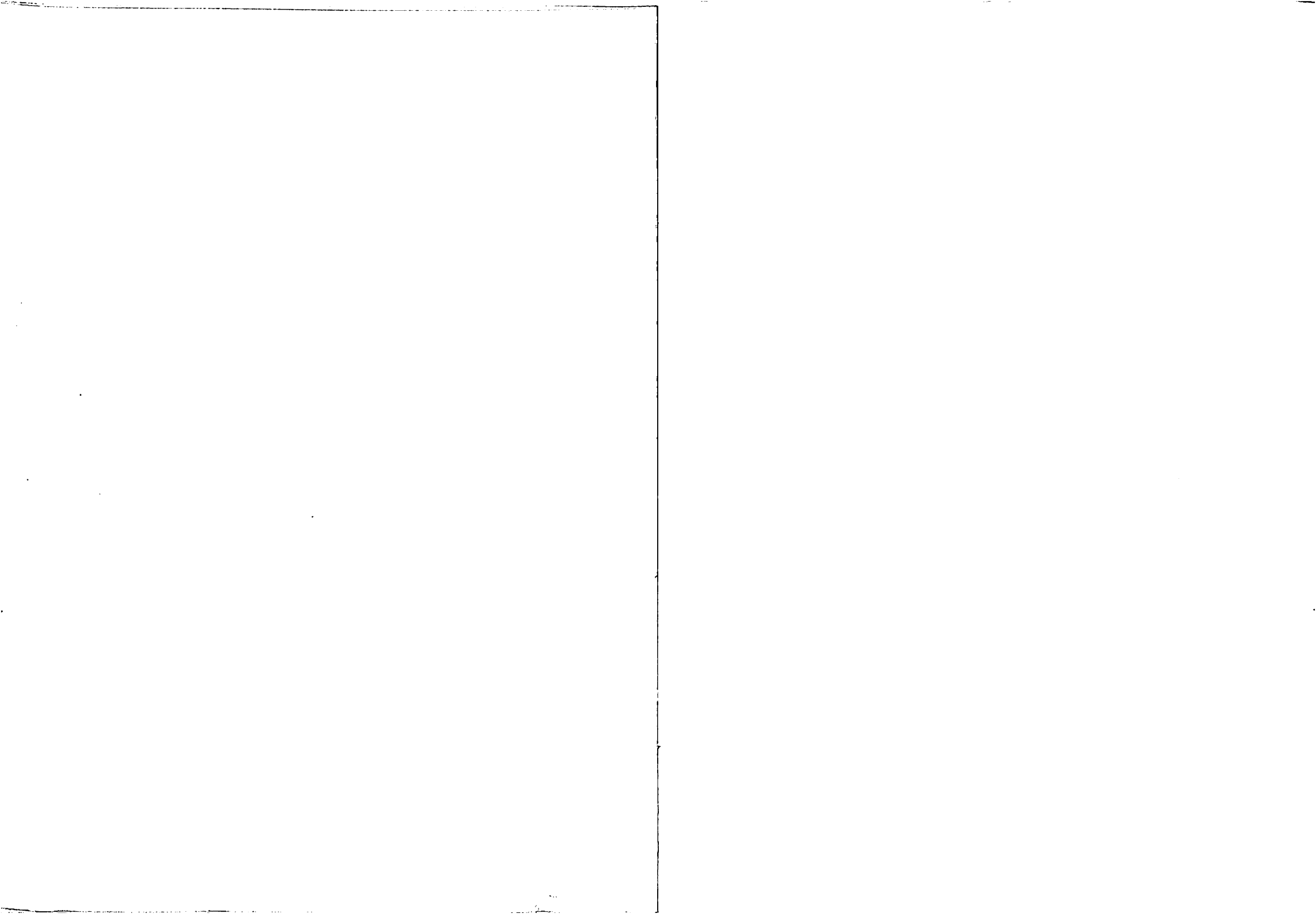
The Revd Dr David Wilkinson  
Principal of St John's College

Go forth into the world in peace;  
be of good courage;  
hold fast that which is good;  
render to no one evil for evil;  
strengthen the faint-hearted;  
support the weak;  
help the afflicted  
honour all people;  
love and serve the Lord,  
rejoicing in the power of the Holy Spirit.  
And the blessing of God almighty,  
the Father, the Son and the Holy Spirit,  
be among you and remain with you always. **Amen.**

*The congregation remains standing while the procession leaves the Cathedral*

Organ Voluntary

Sonata no. 4: I *Allegro con brio* – Felix Mendelssohn-Bartholdy



*Copyright acknowledgements:*

*Some material in this service is copyright © The  
Archbishops' Council of the Church of England  
Carols produced under the Christian Copyright Licensing  
Scheme, licence number 8129*